



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
26 July 2010  
Russian  
Original: Arabic/English/French/  
Russian/Spanish

---

## Шестьдесят пятая сессия

Пункт 69(b) предварительной повестки дня\*

**Поощрение и защита прав человека: вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод**

## **Глобализация и ее воздействие на осуществление в полном объеме всех прав человека**

### **Доклад Генерального секретаря**

#### *Резюме*

Генеральный секретарь представляет настоящий доклад в ответ на резолюцию 64/160 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря продолжать выяснять мнения государств-членов и соответствующих учреждений системы Организации Объединенных Наций по проблемам глобализации и ее воздействия на осуществление в полном объеме всех прав человека и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклад по существу этого вопроса. Доклад содержит резюме мнений, полученных от правительств Азербайджана, Боснии и Герцеговины, Буркина-Фасо, Колумбии, Гватемалы, Маврикия, Мексики, Омана, Катара, Российской Федерации, Сербии и Испании, а также от Программы развития Организации Объединенных Наций, Всемирной организации интеллектуальной собственности и Всемирной торговой организации и включает рекомендации относительно способов преодоления воздействия глобализации на осуществление в полном объеме всех прав человека.

---

\* A/65/150.



## Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	3
II. Ответы, полученные от правительств .....	3
Азербайджан .....	3
Босния и Герцеговина .....	4
Буркина-Фасо .....	5
Колумбия .....	5
Гватемала .....	7
Маврикий .....	8
Мексика .....	10
Оман .....	11
Катар .....	12
Российская Федерация .....	13
Сербия .....	14
Испания .....	15
III. Ответы, полученные от организаций системы Организации Объединенных Наций	15
Программа развития Организации Объединенных Наций .....	15
Всемирная организация интеллектуальной собственности .....	18
Всемирная торговая организация .....	20
IV. Рекомендации .....	22

## I. Введение

1. В своей резолюции 64/160 Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Генерального секретаря о глобализации и ее воздействии на осуществление в полном объеме всех прав человека (A/64/265) и просила Генерального секретаря продолжать выяснять мнения государств-членов и соответствующих учреждений системы Организации Объединенных Наций и представить Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклад по существу этого вопроса, основанный на этих мнениях, включая рекомендации относительно способов преодоления воздействия глобализации на осуществление в полном объеме всех прав человека.

2. 13 апреля 2010 года во исполнение этой просьбы Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) направило просьбу представить мнения по этому вопросу. По состоянию на 12 июля 2010 года УВКПЧ получило ответы от правительств Азербайджана, Боснии и Герцеговины, Буркина-Фасо, Колумбии, Гватемалы, Маврикия, Мексики, Омана, Катара, Российской Федерации, Сербии и Испании, а также от Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) и Всемирной торговой организации (ВТО).

## II. Ответы, полученные от правительств

### Азербайджан

[Подлинный текст на английском языке]  
[6 июля 2010 года]

Правительство Азербайджанской Республики заявило о своей приверженности достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, посредством реализации различных проектов. Для достижения цели, связанной с сокращением вдвое доли населения, живущего в условиях крайней нищеты и голода, правительство ввело в действие государственную программу по сокращению масштабов нищеты и экономическому развитию на 2003–2005 годы. Осуществление этой программы позволило добиться общей макроэкономической стабильности, приемлемого уровня инфляции и курсов обмена валют, а также динамики экономического роста. В результате этих усилий уровень нищеты снизился с 46,7 процента в 2002 году до 29,3 процента в 2005 году.

В целях продолжения позитивного процесса повышения благосостояния населения и дальнейшего сокращения масштабов нищеты была принята государственная программа по сокращению масштабов нищеты и устойчивому развитию на 2008–2015 годы. В число стратегических целей этой программы входят, в частности, достижения устойчивого экономического роста, расширение возможностей получения дохода и сокращение масштабов нищеты, развитие эффективной системы социальной защиты, улучшение условий жизни беженцев и внутренне перемещенных лиц, а также обеспечение равного доступа к системам образования и здравоохранения. В результате осуществления про-

граммы бюджетные ассигнования на социальную защиту и социальную помощь увеличились в 2009 году на 24,6 процента.

Азербайджан напомнил о том, что в стране имеется 1 миллион беженцев и внутренне перемещенных лиц, что составляет 12 процентов населения, и заявил, что риск нищеты среди членов этой группы относительно высок, поскольку большинство из них в прошлом работали в сельскохозяйственном секторе, а ныне сталкиваются с серьезными проблемами с трудоустройством. С 2001 года правительство принимает меры по строительству новых поселений, выделяя беженцам и внутренне перемещенным лицам наделы земли, и сохраняет свою приверженность делу улучшения социальной защиты и сокращения масштабов нищеты.

## **Босния и Герцеговина**

[Подлинный текст на английском языке]  
[2 июля 2010 года]

Босния и Герцеговина заявила, что глобализация обуславливает необходимость активизации трансграничных социально-экономических взаимоотношений, что приводит к более сильному и тесному переплетению глобальных и местных процессов. Экономическая глобализация провоцирует дискриминацию и неравенство, усугубляя разрыв между богатыми и бедными. Босния и Герцеговина указала, что результатом глобализации, основанной на нынешней глобальной экономической модели, стало ухудшение экономических, социальных и культурных условий, в которых живут наиболее уязвимые социальные группы, что, в свою очередь, способствовало увеличению масштабов нищеты и социальной исключенности. Бедность ослабляет возможности реализации прав человека, в частности права на труд, права на достаточный жизненный уровень, а также прав на жилье, продовольствие, здравоохранение и образование, и способствует появлению маргинализированных групп и отдельных лиц. Таким образом, те люди, которые могут пользоваться положительными аспектами глобализации, находятся в меньшинстве.

В целях сокращения социальной исключенности Босния и Герцеговина приступила к разработке и принятию Стратегии социальной включенности, которая будет определять политику и меры по расширению занятости и социальной защиты населения и способствовать экономической и социальной интеграции уязвимых групп. Кроме того, в 2009 году для защиты прав человека своих граждан Босния и Герцеговина приняла закон о запрещении дискриминации.

В сфере охраны окружающей среды Босния и Герцеговина, совместно с ПРООН, реализует проект, который направлен на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и призван показать взаимосвязь между экологией и нищетой. Сокращению масштабов нищеты и социальной исключенности способствует развитие потенциала в области более эффективного экологического управления. В сфере образования Босния и Герцеговина начала проведение реформы, нацеленной на повышение качества образования всех ступеней с особым акцентом на улучшение положения учащихся из числа этнических меньшинств и возвращенцев, а также в пострадавших районах и в сельской местности. Более того, просвещение по вопросам прав человека включено в учебный план и составляет неотъемлемую часть образо-

вательных стандартов в начальной и средней школе. Кроме того, в целях реформирования системы здравоохранения Босния и Герцеговина приняла новые законы о медико-санитарном обслуживании и страховании.

## **Буркина-Фасо**

[Подлинный текст на французском языке]  
[8 июля 2010 года]

Правительство Буркина-Фасо заявило, что глобализация со всей вероятностью поставит под угрозу осуществление в полном объеме прав человека, если не будут приняты никакие меры. Активизация экономических связей и социально-культурных обменов и стремительная индустриализация создали определенный уровень экономического роста. Тем не менее плоды этого роста распределяются неравномерно, что приводит к расширению социальной пропасти и обострению напряженности, которая может перерасти в конфликт. Более того, глобализация является коренной причиной различного пагубного воздействия на реализацию прав человека в таких проявлениях, как увеличение объемов незаконной торговли оружием, наркотиками, алмазами и людьми, распространение детской порнографии, культурное доминирование великих держав, загрязнение окружающей среды и терроризм.

Обсуждение вопроса развития не имеет смысла, когда права человека приносятся в жертву экономическому росту. Право на развитие формулирует условия, без которых гражданские, политические, экономические, социальные и культурные права остаются иллюзорными и неэффективными. Финансово-экономический кризис доказал, что слепое стремление к экономическому подъему может перечеркнуть годы работы в сфере прав человека.

Буркина-Фасо рекомендовала два основных направления деятельности, по которым можно принять меры. Первое заключается в признании норм и принципов прав человека в качестве важной правовой базы глобализации. Второе связано с расширением концепции подотчетности и ее распространением на негосударственных субъектов, в том числе транснациональных корпораций и неправительственных организаций, чья деятельность порой влечет за собой отрицательные последствия и отражается на положении дел в глобальном масштабе.

## **Колумбия**

[Подлинный текст на испанском языке]  
[9 июня 2010 года]

Правительство Колумбии подчеркнуло, что построение более равноправного общества всегда было одним из краеугольных камней политики страны в области развития. Вследствие экономического кризиса конца 1990-х годов Колумбия ощутила необходимость реализации стратегий, способствующих формированию равноправного и инклюзивного общества. С 2002 года правительство стремится повысить эффективность и оптимальность использования социальных расходов, с тем чтобы такие ресурсы доходили до тех, кто наиболее в

них нуждается, добиваясь укрепления системы социальной защиты населения страны.

В своем ответе Колумбия ссылается на поддержку, которую правительство оказывает частным лицам и общинам, страдающим от нищеты, торговли наркотиками и разгула насилия, на основе осуществления стратегии международного сотрудничества, которая опирается на возможности страны и на помощь международного сообщества. Государство стремится гарантировать эффективную реализацию прав всех перемещенных лиц и жертв насилия. Колумбия определила, что основными проблемами, обусловленными глобализацией, являются продолжение насилия и перемещения, увеличение масштабов нищеты и уязвимости, а также загрязнение окружающей среды и изменение климата.

Касаясь проблем продолжающегося насилия и перемещения, Колумбия заявила, что принудительное перемещение и нарушение прав гражданского населения, являющиеся результатами насилия, были частично спровоцированы определенными явлениями мирового порядка, такими как торговля наркотиками и незаконным оружием и сотрудничество между незаконными вооруженными группировками из различных регионов мира. К этим факторам добавляются внутренние социально-политические условия, порождающие исключенность, неравноправие и нищету, которые обусловлены местной и глобальной динамикой. С учетом такой ситуации Колумбия приняла ряд мер, которые были подробно разъяснены в ее ответе. Эти меры ориентированы на реинтеграцию перемещенных лиц в общество, смягчение последствий насилия и оказание поддержки и возмещение вреда жертвам насилия и перемещенным лицам в целях восстановления поправленных прав.

По поводу увеличения масштабов нищеты и уязвимости в ответе Колумбии содержится обзор осуществляемых стратегий борьбы против этих явлений и их последствий для перемещенных лиц и малоимущих. В ходе недавнего глобального экономического кризиса были предприняты шаги по укреплению проводимых стратегий, в результате чего была сформирована контрциклическая социальная политика. Колумбия отметила прогресс, достигнутый в областях сокращения масштабов нищеты, здравоохранения, образования и занятости, что подтверждает успех социальных программ.

Касаясь проблем загрязнения окружающей среды и изменения климата, Колумбия упомянула различные национальные и международные факторы, отрицательно воздействующие на биоразнообразие, и особо подчеркнула незаконное выращивание сельскохозяйственных культур. Ответ Колумбии подробно описывает стратегии борьбы с незаконным выращиванием сельскохозяйственных культур на национальном уровне. Колумбия заявила, что с этим явлением также необходимо бороться в глобальном масштабе.

Признавая, что нужды страны требуют глобальных и национальных решений, Колумбия, в соответствии с Парижской декларацией по повышению эффективной внешней помощи, пытается мобилизовать усилия для расширения международного сотрудничества в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в борьбе с наркотиками, в сфере охраны окружающей среды, а также в области примирения и управления. В число мер, предусмотренных в рамках международного сотрудничества, входят, в частности, повышение социальной роли государства, укрепление за-

конности и прав человека, инициативы в области развития и установления мира и реинтеграция перемещенных лиц на основе соблюдения их прав человека.

## Гватемала

[Подлинный текст на испанском языке]  
[5 июля 2010 года]

В своем ответе правительство Гватемалы представило подробную информацию о принятых на национальном и региональном уровнях стратегиях по созданию благоприятной атмосферы для развития и искоренения нищеты посредством формирования стратегических альянсов, способствующих справедливому и экологически устойчивому экономическому росту. В число мер, принимаемых на национальном уровне, входят стратегии по решению проблемы нищеты и хронического недоедания. В 1999–2009 годах увеличилась доля государственных расходов на социальную сферу.

В рамках борьбы с нищетой и хроническим недоеданием правительство разработало политику социального развития, включающую в себя стратегию обеспечения социального единства, которая предусматривает необходимость межведомственной координации усилий по содействию реализации государственных мер в области решения территориально-географических и тематических приоритетных задач. Территориально-географические приоритеты определяются исходя из показателей уровня крайней нищеты в муниципалитетах, отмеченных на картах распространения нищеты. Тематические приоритеты определяются на основе показателей социального благополучия общества, таких как здравоохранение, питание, образование, водоснабжение и санитария. Основной целью является формирование более равноправного и интегрированного общества. Признавая важность обеспечения экономического роста в качестве одного из основных условий борьбы с нищетой, Гватемала заявила, что искоренение нищеты зависит не только от адекватной национальной макроэкономической политики, но и от глобальных стратегий, отражающихся в правилах многосторонней торговли и потоках капитала.

Касаясь проблем продовольственной безопасности, Гватемала в своем ответе представила информацию об организационной структуре учреждений, ответственных за обеспечение продовольственной безопасности и сельскохозяйственного производства в стране. Эта система также поддерживается организациями гражданского общества, частными инициативами и международными агентствами по вопросам сотрудничества. Национальная стратегия направлена на сокращение масштабов и решение проблемы хронического недоедания в стране, которое сохраняется из поколения в поколение и затрагивает половину населения. В ходе продовольственного кризиса 2008–2009 годов семьям, в которых регистрировался один или несколько случаев острого недоедания, предоставлялось дополнительное питание. Аналогичный уровень чрезвычайной помощи сохранится в 2010 году.

Гватемала подчеркнула важность региональной интеграции для решения таких проблем, как борьба с нищетой, продовольственная безопасность, охрана окружающей среды, поддержка экономики, миграция и стихийные бедствия. Подобная интеграция представляет собой модель развития для преодоления последствий глобального экономического кризиса посредством содействия

торговле, свободному передвижению товаров, услуг и людей, прямым иностранным инвестициям и деятельности малых и средних предприятий, что благоприятствует увеличению объема инвестиций и создает рабочие места.

Гватемала отметила, что государству необходимо поддерживать своих граждан, находящихся за рубежом. Особое внимание уделяется защите прав лиц, являющихся уязвимыми из-за отсутствия действительного иммиграционного статуса. В этой связи консульства Гватемалы в определенных странах предлагают бесплатные видеоконференции, которые облегчают связь между мигрантами и их родственниками в Гватемале. Еще одной передовой практикой является оказываемая помощь в сфере правовых консультаций и защиты гватемальских мигрантов, задержанных за рубежом в силу различных причин.

## Маврикий

[Подлинный текст на английском языке]  
[25 июня 2010 года]

Правительство Маврикия заявило, что, согласно докладу о развитии человеческого потенциала за 2009 год, в стране зарегистрирован высокий уровень развития человеческого потенциала, отражающийся в индексе развития человеческого потенциала на уровне 0,800. Маврикий достиг значительного прогресса в реализации большинства целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Правительство обеспечивает бесплатное и обязательное начальное образование и всеобщее медико-санитарное обслуживание. По оценкам, основанным на обследованиях бюджета домохозяйств и семей, живущих за чертой бедности, установленной Всемирным банком на уровне 1 долл. США в день, доля населения, живущего в условиях крайней нищеты, составляет менее 1 процента. В ответе Маврикия содержится информация о реализуемых в настоящее время программах по искоренению нищеты и расширению возможностей малоимущих. Для рассмотрения конкретных нужд малоимущих, оказания срочной помощи и предоставления поддержки детям и безработным был создан специальный комитет по искоренению абсолютной нищеты, в состав которого входят все заинтересованные субъекты, в частности государственный сектор, частный сектор и неправительственные организации. Маврикий отметил, что частный сектор, как ожидается, покрывает 30 процентов расходов в рамках программы повышения корпоративной социальной ответственности.

Маврикий подчеркнул, что одно из его наиболее успешных достижений, связанных с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, наблюдается в сфере всеобщего начального образования. Такой показатель по охвату начальным образованием был достигнут практически на уровне 100 процентов, а по грамотности среди лиц в возрасте 15–24 лет на уровне 95 процентов. Маврикий объяснил, что к основным факторам, способствующим достижению успеха, относятся совершенствование законодательства, реализация эффективных стратегических инициатив, оказание бюджетной поддержки и создание объектов инфраструктуры. Закон 1993 года об образовании устанавливает, что родители должны отправлять своих детей в начальную школу в обязательном порядке, в противном случае им грозит штраф и тюремное заключение. С января 2005 года образование стало бесплатным и обяза-



тельным для всех лиц в возрасте до 16 лет, и было введено 11-летнее обязательное школьное обучение. Развитие объектов инфраструктуры и принятие других мер упростило доступ к школам. Более того, в соответствии с программой искоренения абсолютной нищеты все малоимущие дети дошкольного возраста посещают школу и обеспечиваются достойным обедом, в то время как их родители обучаются на курсах для получения достойной работы с устойчивым доходом. Несмотря на значительный прогресс, система начального образования имеет определенные недостатки, такие как высокий показатель отсева учащихся, ограниченная учебная программа и использование иностранного языка в качестве средства преподавания.

Касаясь проблем обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, Маврикий отметил, что в системе начального, среднего и высшего образования гендерного неравенства не наблюдается. Тем не менее доля женщин, занимающих оплачиваемые должности в несельскохозяйственном секторе (36,7 процента в 2008 году), и доля мест, занимаемых женщинами в парламенте (17,1 процента в 2009 году) остаются относительно низкими. Маврикий выразил обеспокоенность по поводу того, что показатель женской безработицы, который в 2009 году составлял 12,3 процента, в три раза превышает показатель мужской безработицы, который в 2009 году составлял 4,4 процента. Программа расширения экономических прав и возможностей направлена на расширение возможностей женщин и их участия в социально-экономической деятельности.

В ответе Маврикия упоминается о проблемах в достижении других целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, таких как сокращение детской смертности, улучшение материнского здоровья и достижение экологической устойчивости. Что касается последнего, то доля земель, покрытых лесами, сократилась с 30 процентов в 2000 году до 25 процентов в 2008 году. В сфере борьбы с ВИЧ/СПИДом в период 2000–2009 годов показатели заболеваемости увеличились. Правительство считает ВИЧ/СПИД одной из приоритетных проблем и принимает профилактические меры, проводя кампании по повышению информированности для защиты населения в целом с особым акцентом на уязвимые группы. В число других проблем входит рост бюджетного дефицита и задолженности, обусловленные финансовым кризисом. Жесткая бюджетно-финансовая политика, направленная на уменьшение значительного государственного долга, налагает ограничения на государственные расходы. Подобных мер следует избегать, поскольку они могут затормозить прогресс в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Маврикий заявил, что в число ограничений, исходящих от него в силу его статуса малого островного развивающегося государства, входят ограниченность ресурсов, удаленность, малоемкость внутренних рынков и уязвимость перед лицом стихийных бедствий. Такие глобальные потрясения, как продовольственный, энергетический и финансовый кризисы, нанесли малым островным развивающимся государствам значительный ущерб. Для решения таких проблем Маврикий предложил разработать и внедрить новые инновационные механизмы финансирования и призвал международные организации, занимающиеся вопросами развития, и международное сообщество проявлять больше инициативы, помогая малым островным развивающимся государствам в их усилиях по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и добиваться их более глубокой интегра-

ции в глобальную экономику. Применение универсального подхода к решению проблем развития привело бы к дальнейшей маргинализации малых островных развивающихся государств, которые заслуживают особого отношения и должны быть признаны в качестве отдельной группы стран, имеющих специфические особенности.

## Мексика

[Подлинный текст на испанском языке]  
[25 июня 2010 года]

Правительство Мексики подчеркнуло, что безоговорочная открытость для международного контроля и полная вовлеченность в международную систему защиты прав человека, а также готовность к сотрудничеству с региональными и универсальными механизмами позволили разработать полезный инструмент проведения внутренних структурных реформ. Глобализация потенциально могла бы повысить уровень дохода во всех странах и способствовать формированию более справедливых и равноправных обществ. Тем не менее ее плоды распределяются неравномерно. Такому положению способствует несогласованность между международными торговой и финансовой системами, а также между национальными стратегиями развития и международными обязательствами. Сейчас перед международным сообществом стоит задача обеспечить, чтобы глобализация приносила пользу всем и превратилась в источник богатства для всех. Достижение глобального процветания и стабильности возможно только при наличии более сильной и справедливой глобальной экономики, с тем чтобы развивающиеся страны стали более устойчивыми и менее уязвимыми перед лицом экономических спадов. Мексика указала, что глобализация должна быть справедливым, инклюзивным и демократически управляемым процессом, имеющим сильный социальный аспект, основанный на универсальных ценностях и уважении прав человека и достоинства всех людей.

В ответе Мексики приводится обзор реализуемых социальных стратегий по борьбе с нищетой и голодом, укреплению потенциала в области развития и улучшению качества жизни наиболее нуждающегося населения посредством создания равенства возможностей. Достиженные успехи стали возможными благодаря экономической стабильности, государственной устойчивости и демократии, с одной стороны, и воздействию государственной политики, проводимой на основе принципов устойчивого развития, — с другой. Касаясь последствий международного финансово-экономического кризиса, Мексика подчеркнула необходимость регулирования и контроля деятельности основных финансовых центров, инструментов и агентов, а также обеспечения гарантий соблюдения всеми налоговыми ведомствами и финансовыми центрами норм транспарентного управления. Мексика упомянула о мерах, принимаемых для стимулирования экономического роста и конкурентоспособности, обеспечения кредитного роста и гарантий надлежащего функционирования финансовых рынков. Касаясь проблем финансирования развития, Мексика сослалась на Дохинскую декларацию о финансировании развития, в которой содержится настоятельный призыв выполнять обязательства в отношении помощи в целях развития, несмотря на глобальную экономическую неопределенность, и разрабатывать меры по комплексному, эффективному и своевременному осуществлению Монтеррейского консенсуса.

По проблемам продовольственной безопасности Мексика заявила, что этот вопрос является одним из приоритетов международной повестки дня. Использование понятия «продовольственный суверенитет» может способствовать возникновению противоречий между странами в силу того, что такая концепция влечет за собой идею установления контроля за экспортом в целях удовлетворения внутренних потребностей при возникновении глобального продовольственного кризиса. На международном сообществе лежит ответственность за обеспечение и упрощение доступа к продовольствию по приемлемым ценам в рамках механизма свободной торговли.

Мексика заявила, что она отдает приоритет региональному сотрудничеству. Кроме того, существует необходимость в углублении интеграции и кооперации в деятельности международных и региональных организаций во избежание дублирования работы и распыления ресурсов. Мексика подчеркнула важность обеспечения слаженности в работе международной системы в сфере оказания содействия развивающимся странам.

## **Оман**

[Подлинный текст на арабском языке]  
[1 июня 2010 года]

Султанат Оман заявил, что в теории глобализации предусматривает создание мира без границ и расширение обменов на глобальном уровне. Широко распространенная модель рыночной экономики предполагает свободное передвижение товаров, услуг и капитала, с одной стороны, и охрану интеллектуальной собственности — с другой. Последнее может стать препятствием для передачи технологий развивающимся странам. Оман подчеркнул, что нынешний международный экономический порядок не является справедливым или сбалансированным. Тем не менее в эпоху глобализации произошло укрепление гражданских и политических прав главным образом благодаря прогрессу в области информационно-коммуникационных технологий. Глобальная сеть неправительственных организаций, содействующих осуществлению прав человека, способствовала созданию глобального гражданского общества. Оман подчеркнул важность права на свою культуру, язык и религию. В этой связи внимание обращается на дисбаланс в возможностях стран создавать и распространять свою культуру, что может рассматриваться как угроза национальной культурной идентичности и как препятствие осуществлению культурных прав.

Говоря о широком распространении нищеты, Султанат подчеркнул, что, несмотря на ожидаемую полезность глобализации, процессы развития не дали результатов в развивающихся странах. По мнению Омана, глобализация подчинила человеческие ценности и права требованиям рынка и способствовала деградации систем здравоохранения, повышению уровня безработицы, приватизации государственных и общественных благ, эксплуатации женщин, расширению сельскохозяйственного производства, ориентированного на экспорт, за счет местных потребностей, распространению генетически модифицированных организмов и привела к реформам на рынке труда, которые обычно снижают показатели сохранности рабочих мест и уровень социальной защиты работников.

В целях смягчения отрицательного воздействия глобализации на права человека Оман призвал международное сообщество поощрять и защищать права человека, признавая культурное многообразие и содействуя толерантности между культурами. Для обеспечения экономического и социального развития необходимо добиться согласованности между национальными и международными подходами к созданию атмосферы, благоприятствующей развитию. Оман подчеркнул важность адекватных стратегий по борьбе с нищетой и голодом, справедливому распределению доходов, бесплатному доступу к образованию и здравоохранению, предотвращению эксплуатации женщин и защите их прав и сохранению нравственных ценностей. Султанат указал на необходимость обзора и обсуждения нынешней международной системы для обеспечения уважения интересов всех. В заключение Оман заявил, что в свете глобальных проблем, обусловленных действиями как государственных, так и негосударственных субъектов, необходим новый подход к правам человека.

## Катар

[Подлинный текст на арабском языке]

[17 июня 2010 года]

Вклад Катара отражает взгляды национального комитета по правам человека, который является компетентным органом по вопросам прав человека. Национальный комитет по правам человека указал на исключительность глобальных процессов принятия решений и ее влияние на осуществление прав человека, сокращение масштабов нищеты, национальные структуры и национальную идентичность. Комитет заявил, что отрицательное воздействие глобализации на осуществление прав человека наблюдается в различных областях. Один из видов подобного воздействия связан с деятельностью транснациональных корпораций, которые ищут возможности получения дешевого труда, не обеспечивая достойных условий работы, в том числе используя детский труд. Недавний финансовый кризис, который стал результатом экономической глобализации сферы банковских систем, а также сферы торговли и движения капитала, затрудняет усилия в области развития и тем самым серьезно сказывается на достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, особенно цели добиться искоренения нищеты. Комитет далее заявил, что неравномерное распределение плодов глобализации на местном и международном уровнях способствовало появлению экстремистских группировок. Социальная и культурная глобализация также оказывала отрицательное влияние на местную культурную идентичность, распространяя, особенно среди молодого поколения, чуждые модели потребления в ущерб собственным нравственным ценностям.

Комитет предположил, что, в контексте экономики, необходимо дать развивающимся странам возможность более эффективного использования их людских ресурсов, особенно молодежи, посредством содействия осуществлению программ по искоренению нищеты на местном, национальном и глобальном уровнях. Более того, существует необходимость пересмотра этических принципов регулирования банковской системы. Комитет подчеркнул значимость политики, обеспечивающей инвестирование в сельскохозяйственный сектор в развивающихся странах в качестве альтернативы инвестициям в строительство. Он призвал к созданию профсоюзов и организаций трудящихся в тех странах,

где они до сих пор отсутствуют. Существует необходимость изменения моделей потребления, особенно в странах-производителях нефти, посредством прогрессивного налогообложения конкретных товаров с соблюдением установленных стандартов в области охраны здоровья и экологии.

В сфере политики Комитет подчеркнул, что пропаганда демократического подхода потребует уважения всех прав человека, включая право всех народов на полный суверенитет над своими природными ресурсами, и отметил принципы добросовестности, беспристрастности и объективности в системе Организации Объединенных Наций. В сфере социального развития Комитет подчеркнул необходимость формирования в развивающихся странах эффективного гражданского общества для противодействия отрицательным последствиям глобализации. Он также отметил необходимость реформирования государственного законодательства для обеспечения социальной справедливости.

В сфере развития культуры Комитет подчеркнул важность национальных языков для преодоления отрицательного воздействия глобализации на местные культуры. В этой связи ключевое значение имеет интеграция национальных языков в учебную программу всех этапов образования. Комитет подчеркнул значимость полного соблюдения принципа свободы мнения и самовыражения для предотвращения культурного доминирования одних групп над другими.

## **Российская Федерация**

[Подлинный текст на русском языке]

[20 мая 2010 года]

Правительство Российской Федерации заявило, что одним из отрицательных последствий глобализации стал рост экономического и социального неравенства, а также углубление разрыва в уровне развития стран и распространения крайней нищеты. Подобное положение нередко провоцирует всплеск нетерпимости и требования более справедливого распределения ресурсов между развитыми и развивающимися государствами. Крайняя нищета представляет серьезную угрозу для осуществления прав человека. Российская Федерация прилагает скоординированные усилия, направленные на сокращение масштабов бедности как внутри страны, так и за ее пределами. На национальном уровне принимаются меры по наращиванию финансирования социального развития, увеличению доходов и повышению эффективности государственной помощи нуждающимся, а также усовершенствованию пенсионной системы.

Помимо преимуществ, глобализация также имеет недостатки, одним из которых является глобальный масштаб колебаний рынка, которые ранее не выходили за пределы государственных границ. Наглядным примером могут служить недавние скачки цен на продовольствие. Рост цен на продовольствие может негативно сказаться на экономическом развитии, безопасности и соблюдении прав человека в мире. В этой связи Российская Федерация указала на существование угрозы «голодной глобализации» и подчеркнула необходимость сделать глобализацию более контролируемой и, следовательно, более справедливой.

Российская Федерация заявила, что глобализация привела к укреплению внутри государств и на международной арене влияния крупных неправительственных субъектов, в частности глобальных сетей, транснациональных корпораций, ассоциаций и групп, в том числе занимающихся терроризмом. Российская Федерация указала, что в настоящее время наблюдается тенденция к становлению негосударственных субъектов в качестве независимых участников международных отношений, которые, во многих случаях, берут на себя функции, которые ранее были исключительной прерогативой государства. Негосударственные субъекты, в том числе транснациональные корпорации, неподотчетны государствам и их населению, особенно, если государства, в которых действуют негосударственные субъекты, не способны, в силу различных факторов, таких как экономическая и финансовая слабость или коррупция, предотвратить незаконную деятельность. В подобных случаях можно говорить о подрыве государственного суверенитета и невозможности применения мер эффективной защиты существующих стандартов в области прав человека. В этом контексте деятельность негосударственных субъектов может привести к крупномасштабным нарушениям прав человека. Российская Федерация подчеркнула необходимость дальнейшего обсуждения вопроса передачи государственных полномочий негосударственным субъектам и признания ответственности негосударственных субъектов за совершаемые ими нарушения прав человека.

Российская Федерация заявила, что глобализация способствует взаимодействию между различными культурами, и отметила, что при поощрении и защите прав человека необходимо уважать культурное многообразие как одно из условий защиты человеческого достоинства. Взаимодействие между культурами не должно подменяться навязыванием единой системы ценностей. Российская Федерация подчеркнула, что достижению всеобщего уважения прав человека будет способствовать более глубокое понимание традиционных ценностей человечества.

## Сербия

[Подлинный текст на английском языке]  
[22 июня 2010 года]

Сербия заявила, что в число основных проблем, с которыми сталкивается страна, входят нищета и социальная исключенность. Эти проблемы сводят на нет все усилия и процессы развития в обществе, поскольку блага не распределяются между всеми поровну. Для решения этих проблем Сербия приняла национальную стратегию устойчивого развития, которая направлена на установление равновесия между тремя ключевыми факторами, а именно: устойчивым экономическим и технологическим развитием, устойчивым социальным развитием и защитой окружающей среды на базе рационального использования природных ресурсов.

Стратегические цели Сербии в области защиты прав человека и меньшинств и достижения гендерного равенства включают в себя приведение норм национального законодательства в соответствие с европейскими стандартами и создание организационных механизмов осуществления гарантированных прав; достижение сбалансированности и выравнивание социально-экономического уровня жизни определенных общин меньшинств, прежде всего общины рома,

по уровню жизни большинства населения Сербии; достижение пропорционального участия членов общин меньшинств в деятельности судебной системы, прокуратуры, полиции, армии и органов местного самоуправления; сокращение социальной дистанции между меньшинствами и большинством сербского населения; и улучшение положения инвалидов.

Касаясь вопросов соблюдения прав человека, Сербия подчеркнула свою приверженность продолжению процессов реформирования и четкому определению полномочий органов в деле выполнения обязательств, вытекающих из международных конвенций и норм. Она далее подчеркнула необходимость разработки системы эффективной отчетности и надзора за принятием мер в области прав человека и меньшинств.

## **Испания**

[Подлинный текст на испанском языке]  
[11 июня 2010 года]

Испания выразила обеспокоенность по поводу отрицательного воздействия усугубляющихся глобальных проблем в области продовольствия и энергетики, а также последствий изменения климата для экономического и социального развития и для осуществления в полном объеме всех прав человека для всех. Испания подчеркнула свою осведомленность об угрозах, которые влечет за собой изменение климата, и, следовательно, о своей ответственности, а также об ответственности остального международного сообщества за поддержание приемлемых для жизни условий на планете. В силу глобального масштаба этого явления ответственность в этой сфере может осуществляться только путем принятия глобальных решений.

Кроме того, любая инициатива должна быть совместима с законными стремлениями неимущих к улучшению условий своей жизни, а также с правом на развитие. Испания указала на тесную взаимосвязь между борьбой с изменением климата и возможностью достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Только посредством адекватной политики, направленной на решение проблемы глобального потепления, можно достичь прогресса в реализации других целей, таких как всеобщий доступ к энергии или питьевой воде. Испания подчеркнула свою полную поддержку содержащегося в резолюции 64/160 Генеральной Ассамблеи упоминания об обеспокоенности по поводу последствий изменения климата и о необходимости содействия справедливому и экологически устойчивому экономическому росту.

## **II. Ответы, полученные от организаций системы Организации Объединенных Наций**

### **Программа развития Организации Объединенных Наций**

3. Задачи в области развития человеческого потенциала, с акцентом на расширение и применение организационных и человеческих возможностей, служат основной базой для работы ПРООН над тем, чтобы глобализация приносила людям пользу и способствовала осуществлению всех прав человека. В кон-

цепции ПРООН отражена особо значимая цель Всеобщей декларации прав человека. Гражданские и политические права так же важны для достойной жизни, как экономические, социальные и культурные права. Нищета — это многоаспектное явление, включающее в себя не только лишение возможностей получения дохода, но и отсутствие доступа к различным услугам, в том числе к образованию и здравоохранению. Когда развитие человеческого потенциала и осуществление прав человека идут рука об руку, они обеспечивают взаимное укрепление друг друга, расширяя возможности людей и защищая их права и основные свободы.

4. ПРООН приветствует содержащееся в резолюции 64/160 Генеральной Ассамблеи подтверждение приверженности созданию, как на национальном, так и на глобальном уровнях, условий, благоприятствующих развитию и ликвидации нищеты. Такая приверженность отражена в деятельности ПРООН по ряду направлений, таких как управление, инклюзивное развитие, инклюзивная глобализация, доступ к энергии и расширение возможностей для борьбы с изменением климата, а также миграция и развитие, — и имеет целью содействие справедливой глобализации, устойчивому развитию и демократизированному глобальному экономическому управлению.

5. В сфере демократического управления права человека составляют основу программы повышения эффективности управления ПРООН, которая предполагает подотчетность за обеспечение благ развития для всех людей и придает целям развития человеческого потенциала правовую и нравственную легитимность, а также дух социальной справедливости. Дополнительную законность этому мандату придает приверженность национальных правительств согласованным на международном уровне нормам, таким как Декларация 1986 года о праве на развитие и Декларация тысячелетия, которые содержат косвенную ссылку на демократию и благое управление. Подход, связанный с демократическим управлением, способствует участию и подотчетности с акцентом на права и нужды наиболее обездоленных и маргинализированных групп населения.

6. ПРООН применяет свой правозащитный подход к решению проблем развития в более чем 100 странах на основе предоставления стратегических консультаций, технической поддержки, а также услуг по развитию потенциала и управлению базой знаний. Программа поддерживает усилия стран по включению таких прав человека, как право на недискриминацию, участие и подотчетность, в рамочные программы по борьбе с нищетой и развитию и укреплению поощрения и защиты прав человека. В рамках своего инклюзивного подхода к развитию она обеспечивает участие коренных народов и повышение роли маргинализированных меньшинств в процессе развития. ПРООН поддерживает усилия гражданского общества по мониторингу государственных стратегий и программ. Кроме того, ее работа в области демократического управления включает в себя укрепление национальных возможностей и институтов в целях реализации инициатив по борьбе с коррупцией. ПРООН пропагандирует доступные, справедливые и неформальные системы правосудия для всех, с акцентом на предоставление неимущим и маргинализированным группам населения возможности добиваться компенсаций и получать их.



7. По проблеме достижения инклюзивной глобализации ПРООН поддерживает стремление развивающихся стран использовать потенциал глобализации для борьбы с нищетой и повышения уровня жизни. Хотя глобализация потенциально может содействовать развитию человеческого потенциала посредством создания рабочих мест и открыть развивающимся странам доступ к новым технологиям, показатели уровня доходов в большинстве развивающихся стран не увеличились так быстро, как ожидалось. В частности, недавний глобальный финансово-экономический кризис показал определенную уязвимость. Для умножения благ, приносимых глобализацией, ПРООН работает над улучшением понимания того, как развивающиеся страны затрагиваются политикой международного сообщества в таких сферах, как потоки финансовых ресурсов и международная торговля. Эта деятельность включает в себя укрепление потенциала в области ведения переговоров по финансированию развития и управления им, повышение конкурентоспособности и вклада торговли в развитие человеческого потенциала.

8. В этой связи ПРООН способствует наращиванию потенциала в сфере торговли посредством поддержки страновых программ и тесного сотрудничества с развивающимися странами, партнерами по развитию, учреждениями и международными финансовыми институтами, включая региональные банки, в рамках инициативы «Помощь в интересах торговли» и Расширенной интегрированной рамочной программы оказания технической помощи в области торговли наименее развитым странам. ПРООН также проводит прикладные страновые и глобальные исследования по изучению путей расширения доступа к устойчивому финансированию развития и возможностей сохранения приемлемого уровня задолженности и инновационного финансирования.

9. ПРООН продолжает предпринимать свои усилия по привлечению частного сектора в качестве активного партнера в процессе развития человеческого потенциала. Программа является одним из ключевых партнеров Глобального договора Организации Объединенных Наций. Она оказывает помощь и поддержку местным страновым сетям Глобального договора, которые организуют встречи местных предпринимателей с представителями гражданского общества, научных кругов и правительств для обсуждения проблем, связанных с правами человека, экологией, нормами труда, борьбой с коррупцией и развитием. ПРООН размещает секретариат организации «Призыв деловых людей к действию» и поддерживает проект «Содействие развитию инклюзивных рынков».

10. Последствия изменения климата ставят под угрозу целый ряд прав человека, в частности право на воду и продовольствие. Наиболее уязвимыми являются бедные домохозяйства, поскольку у них меньше всего возможностей оправиться после климатических потрясений. Кроме того, рост их экономического благополучия в значительной степени зависит от чувствительных к климату секторов. Что касается взаимосвязи между гендерным фактором и изменением климата, во многих бедных общинах производство продовольствия зависит от женщин, которым приходится совершать дальние переходы для того, чтобы принести домой продукты и воду, строить дамбы для предотвращения наводнений и выполнять другую несельскохозяйственную работу для смягчения климатических рисков и адаптации к ним. Такое дополнительное бремя еще больше закрепляет неравенство женщин в экономическом и социальном развитии.

11. Доступ к надежным современным энергетическим услугам непосредственно влияет на доходы, гендерное равенство, здравоохранение, образование и экологическую устойчивость. Модели потребления энергии, по категориям доступа, значительно разнятся, как в качественном, так и в количественном выражении, на противоположных сторонах водораздела в области развития — между Севером и Югом, богатыми и бедными, городом и сельской местностью, мужчинами и женщинами. В этой связи ПРООН возглавляет усилия по обеспечению возможности доступа к энергии полутора миллиардам людей, которые живут без электричества, и 3 миллиардам людей, которые по-прежнему зависят от традиционных источников энергии — биомассы и угля. Неравномерный доступ к современным энергетическим услугам прямо или косвенно ограничивает развитие человеческого потенциала, приводя к лишению человека таких прав, как право на продовольствие, здравоохранение, убежище, достойные условия труда, и влечет за собой особо пагубные последствия для женщин и детей. Каждый год более 2 миллионов человек, преимущественно женщины и дети, преждевременно умирают от загрязнения воздуха в помещениях, связанного с использованием твердой биомассы для приготовления пищи и отопления. ПРООН реагирует на такие проблемы посредством включения проблемы обеспечения доступа к энергии в стратегии развития, а также путем мобилизации финансовых ресурсов и расширения услуг в этой области.

12. В решении проблем миграции и развития ПРООН работает над созданием базовой рамочной программы по оказанию консультативной поддержки правительствам, желающим решать проблемы миграции в рамках реализации своих национальных стратегий развития. Кроме того, Программа возглавляет усилия по осуществлению, в партнерстве с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и международными организациями, Совместной инициативы Европейской комиссии и Организации Объединенных Наций по вопросам миграции и развития, которая призвана поддерживать сотрудничество между частными и государственными заинтересованными субъектами и способствовать наращиванию потенциала структур гражданского общества и местных учреждений.

### **Всемирная организация интеллектуальной собственности**

13. Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС) представила информацию о мероприятиях, проводимых ею с целью содействия справедливой глобализации и устойчивому развитию. ВОИС выразила приверженность обеспечению того, чтобы интеллектуальная собственность была полезной для экономического, социального и культурного развития всех стран. Одной из стратегических целей ВОИС является расширение прав и возможностей развивающихся и наименее развитых стран в области эффективного и грамотного использования системы интеллектуальной собственности. Достижение этой цели требует решения задач согласованности политики в сфере интеллектуальной собственности в таких разнообразных областях, как содействие инновациям, регулирование рынка, здравоохранение, торговля, экология, продовольственная безопасность и доступ к знаниям, создание надлежащей законодательной и нормативной базы, развитие технической инфраструктуры и предоставление возможностей для участия в расширяющемся сотрудничестве в области производства и использования знаний.

14. В общих рамках содействия использованию интеллектуальной собственности в интересах развития мероприятия ВОИС в области оказания технической помощи сосредоточены в следующих областях: а) разработка национальных интеллектуальных и инновационных стратегий, междисциплинарного пакета элементов политики и рекомендуемого плана действий по стимулированию инноваций; б) помощь в создании ориентированной на развитие нормативно-правовой базы в виде разработки законодательных и нормативных актов; в) развитие организационной и технической инфраструктуры; и d) наращивание потенциала. В этой связи ВОИС предоставляет юридические консультации, проводит консультативные и информационно-просветительские миссии по разъяснению правовых норм в области интеллектуальной собственности и организует национальные, региональные и международные семинары и практикумы по гибкости и государственным стратегиям, связанным с патентами.

15. В сфере инноваций и передачи технологий работа ВОИС по оказанию технической поддержки и наращиванию потенциала основана на практическом применении систем интеллектуальной собственности к решению проблем экономического и социального развития. Эта работа включает в себя оказание технической помощи в проведении национальных ревизий в области интеллектуальной собственности в рамках достижения национальных целей развития, техническое консультирование и укрепление потенциала в области создания и расширения инфраструктуры управления интеллектуальной собственностью и поддержки инноваций, а также профессиональную подготовку кадров.

16. Повестка дня ВОИС в области развития — это важная инициатива, которая направлена на устранение препятствий в сфере использования системы интеллектуальной собственности и призвана содействовать внедрению существенных изменений путем интеграции аспекта развития в систему, которая затем может выполнять свою роль катализатора прогресса в инновациях, творчестве и передаче технологий. Рекомендации в рамках повестки дня в области развития включают различные элементы, в том числе аспекты прав человека. При выполнении этих рекомендаций ВОИС применяет индивидуальный подход к реализации конкретных проектов. Предполагается, что некоторые проекты, утвержденные государствами-членами, будут служить катализатором развития посредством укрепления потенциала в области использования соответствующей информации по конкретным технологиям и разработки средств доступа к патентным сведениям в развивающихся и наименее развитых странах.

17. В основе целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, лежат задачи, связанные с достижением устойчивого развития и с обеспечением соблюдения и поощрением прав человека. Поэтому в настоящее время вопросы соблюдения прав человека неразрывно связаны с задачами достижения экономического, социального и культурного развития. Доступ к медикаментам и достижение целей 4, 5, 6 и 8 являются главными задачами в построении ориентированной на развитие системы интеллектуальной собственности, которую стремится сформировать ВОИС. Система интеллектуальной собственности, особенно патентная система, может сыграть положительную роль в уменьшении стоимости основных лекарственных препаратов и обеспечении стран технической базой для производства собственных необходимых медикаментов.

18. Различные рекомендации в рамках повестки дня в области развития касаются вопроса расширения национальных и региональных возможностей в решении проблем государственной политики, таких как здравоохранение в рамках системы интеллектуальной собственности, особенно патентов. Инициативы ВОИС в этой сфере позволяют странам получить доступ к миллионам научных и технических данных, которые могут помочь в разработке необходимых и всеобъемлющих стратегий и программ здравоохранения.

19. ВОИС активно участвует в обсуждении международной политики в области интеллектуальной собственности и здравоохранения и содействует обмену фактическими данными и опытом, а также вносит вклад в сотрудничество с такими международными организациями, как Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Всемирная торговая организация и Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, и с региональными и национальными организациями, а также с неправительственными организациями, частным сектором и научными кругами. Подобная деятельность является важным аспектом расширения доступа к медикаментам и способствует формированию открытых систем инноваций в здравоохранении. Она включает в себя активное сотрудничество с ВОЗ по разработке и осуществлению Глобальной стратегии и Плана действий в области общественного здравоохранения, инноваций и интеллектуальной собственности.

20. Что касается изменения климата, то ВОИС работает над упрощением механизмов передачи надлежащих технологий, связанных со смягчением изменения климата и адаптацией к нему, и доступа к ним. ВОИС участвует в ряде глобальных стратегических форумов, ставящих своей задачей поиск путей использования интеллектуальной собственности для стимулирования инвестиций в инновационные решения и их передачу и распространение.

### **Всемирная торговая организация**

21. Всемирная торговая организация (ВТО) подчеркнула, что транспарентность, согласованность и равноправие являются движущими силами в развитии как многосторонней торговой системы, так и механизмов в области защиты прав человека. Открытие международной торговли способно повлечь за собой рост и развитие, способствующие эффективному повышению уровня жизни, и тем самым содействовать фактическому осуществлению провозглашенных прав. Это предполагает, что существующие правила должны быть глобальными и справедливыми и должны отражать интересы всех, кто их соблюдает. Нынешний комплекс правил и соглашений, которые в совокупности составляют систему многосторонней торговли, не полностью отвечает вышеупомянутому условию и не отражает в полной мере изменения в составе участников и требования, с которыми сталкивается ВТО в сегодняшнем глобализированном мире. Необходимость их пересмотра и внесения соответствующих изменений была и остается наиболее важной причиной начала проведения членами ВТО Дохинского раунда переговоров в 2001 году. Основными движущими силами этой инициативы были меняющиеся экономические, социальные и экологические условия, а также общая потребность в решении проблем развития и нищеты, занимающих главное место на международной повестке дня.

22. В 2001 году государства — члены ВТО были полны решимости поддерживать процесс реформирования и либерализации торговой политики, продолжать обеспечивать выполнение системой своих функций по содействию экономическому подъему, росту и развитию. Они стремились заложить потребности и интересы развивающихся и наименее развитых стран в сердцевину системы ВТО, а также адаптировать и реформировать систему многосторонней торговли и ее функции таким образом, чтобы обеспечить большинству своих членов более значительную долю роста мировой торговли, которая отвечает их экономическим нуждам и потребностям в области развития.

23. Такая смена направления отражена в повседневной деятельности ВТО, а также в позициях ее членов на переговорах. Обеспечение гарантированного доступа на рынок, реформирование правил в пользу развивающихся стран и разработка программ оказания устойчивой технической помощи, ориентированной на спрос, и программ укрепления потенциала являются примерами той ключевой роли, которую играют задачи в области развития в деятельности ВТО. Для укрепления позиций более бедных стран необходимо проделать большую работу, что четко отражается в задачах цели 8, установленных в Декларации тысячелетия, и делает ВТО и ее торговую систему неотъемлемой частью глобального партнерства, столь необходимого для развития.

24. Финансово-экономический кризис по-прежнему угрожает долгосрочной стабильности торговой системы. Долгожданное успешное завершение переговоров в Дохе затрудняется сохраняющейся экономической неопределенностью. С учетом особенно пагубного воздействия кризиса на более бедные страны международному сообществу необходимо действовать сообща, с тем чтобы помочь им изыскать средства для преодоления его последствий. Многие развивающиеся страны не обладают средствами для создания пакетов налоговых стимулов, которые требуются для возрождения их экономики, и не располагают ресурсами для субсидирования сельского хозяйства или предпринимательства в условиях кризиса. Кризис также сказался на наличии ликвидных средств и последующем предоставлении торговых кредитов в достаточном объеме и по доступным ставкам. По-прежнему существует потребность в решении проблемы недостаточного финансирования торговли, и необходимо проделать большую работу по созданию в развивающихся странах стабильного долгосрочного производственного потенциала и инфраструктурных сетей.

25. На протяжении многих лет открытость торговли в значительной степени способствовала расширению участия развивающихся стран в глобальной экономике. По оценкам секретариата ВТО, в 2000–2008 годах объем их экспорта увеличился почти в два раза, в то время как объем мирового экспорта вырос на 50 процентов. Финансово-экономический кризис поставил этот стабильный рост под угрозу, которая может быть нейтрализована только в том случае, если мировая экономика продолжит курс на подъем и оправится от спада. Торговля и инвестиции должны сыграть важную роль в увязывании экономического подъема с созданием рабочих мест и сокращением масштабов нищеты. ВТО подчеркнула существующую опасность протекционизма и ограничений и заявила, что, несмотря на оказываемое давление, страны воздержались от использования торгового протекционизма и инвестиционных ограничений в период экономического спада. Хотя последний доклад ВТО показывает, что число и сфера применения мер по ограничению торговли сокращаются, существует

опасность накопления мер, принятых с начала кризиса, поскольку их отмена ведется относительно медленно.

26. С учетом названной роли торговли и инвестиций в содействии экономическому подъему и прогрессу, а также важности соблюдения правил и дисциплины ВТО, предохраняющих от протекционизма, государствам-членам настоятельно предлагается добиваться скорейшего завершения Дохинской повестки дня в области развития. Переход от борьбы с протекционизмом к проведению переговоров в Дохе является важным шагом на пути к их успешному и сбалансированному завершению, ориентированному на развитие.

27. Стимулом к тому, чтобы многие развивающиеся и наименее развитые страны оставались конкурентоспособными и использовали торговлю в качестве средства сокращения масштабов нищеты, является инициатива «Помощь в интересах торговли». Эта инициатива поможет им создать производственный потенциал и укрепить инфраструктуру торговли. Степень поддержки, оказываемой по линии инициативы «Помощь в интересах торговли», является важным показателем для измерения прогресса в достижении цели 8 в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия. Существует постоянная необходимость дальнейшего развития прогресса, достигнутого в региональном аспекте реализации инициативы «Помощь в интересах торговли», и активизации работы ВТО и ее региональных партнеров, в том числе региональных банков развития, двусторонних доноров и структур частного сектора. Проведение третьего Глобального обзора инициативы «Помощь в интересах торговли», который состоится в 2011 году, и завершение Дохинского раунда переговоров должны способствовать оживлению многостороннего сотрудничества. Укрепление многосторонней торговой системы является важным элементом достижения прогресса на пути к более эффективному глобальному управлению и, следовательно, устойчивому осуществлению прав человека. Глобализация была и может оставаться источником создания благополучия, если международное сообщество проявит готовность к ее обузданию и регулированию с помощью политики и законодательства.

#### **IV. Рекомендации**

28. Международные организации должны добиваться укрепления согласованности и скоординированности политики для достижения прогресса в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Стратегии развития должны быть ориентированы не только на экономический рост, но и на формирование более равноправных, инклюзивных и справедливых обществ, где блага глобализации распределяются между всеми поровну.

29. Государства и партнеры по развитию должны надлежащим образом выявлять и удовлетворять потребности неимущих и наиболее уязвимых групп населения, а также избегать проведения политики и дискриминационной практики, которые могут ухудшить условия их жизни, особенно в периоды кризисов, и тормозить прогресс в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Для смягчения отрицательных последствий недавних кризисов необходима реализация целенаправленных и устойчивых программ социальной защиты.

30. При разработке и осуществлении политики государства, действуя индивидуально или коллективно, должны добиваться создания атмосферы, благоприятствующей развитию и равному распределению благ и затрат, а также содействовать благому управлению на национальном и глобальном уровнях.

31. Международное сообщество должно обеспечивать более строгое и более эффективное регулирование глобальной финансовой системы для предотвращения кризисов, которые затрудняют достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Международные финансовые учреждения и государства должны способствовать сохранению приемлемого уровня задолженности, в том числе посредством инициатив облегчения долгового бремени.

32. Государства должны добиваться получения ориентированных на развитие итогов Дохинского раунда переговоров для формирования открытой и более справедливой многосторонней торговой системы, которая гарантирует соблюдение прав человека.

33. При разработке и осуществлении стратегий развития международное сообщество должно принимать во внимание специфику и уязвимость наименее развитых стран, малых островных развивающихся государств и развивающихся стран, не имеющих выхода к морю. С учетом того, что универсальной модели развития не существует, международное сообщество должно оказывать этим странам поддержку в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и их более глубокой интеграции в глобальную экономику на базе реализации стратегий развития, которые наилучшим образом отвечают их особым потребностям.

34. Все предприятия — национальные и транснациональные, крупные и малые — могут в своей деятельности оказывать негативное воздействие на осуществление прав человека. Для более эффективного предотвращения и устранения нарушений прав человека на рабочем месте вместо специальных мер со стороны государств и предприятий необходимо применять согласованные и скоординированные подходы. В этой связи государствам и предприятиям рекомендуется соблюдать принципы, заложенные в концепции «защищать, уважать и восстанавливать в правах», разработанной Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях. Эта концепция может помочь всем социальным субъектам — правительствам, компаниям и гражданскому обществу — уменьшить негативное воздействие производственной практики на осуществление прав человека.